



## **Giuseppe Verdi**

(1813 - 1901)

### ***Il Corsaro (le corsaire)***

Il corsaro est un drame lyrique (« melodramma tragico ») en trois actes, sur un livret de Francesco Maria Piave, tiré du poème de Lord Byron *The Corsair*.

Il a été créé au Teatro Grande de Trieste le 25 octobre 1848.

#### Rôles

---

<b>Corrado</b> , capitaine des corsaires	(ténor)
<b>Medora</b> , sa jeune amante	(soprano)
<b>Seid</b> , pacha de Corone	(baryton)
<b>Gulnara</b> , l'esclave préférée de Seid	(soprano)
<b>Selimo</b> , lieutenant de Seid	(ténor)
<b>Giovanni</b> , corsaire	(basse)
<b>Un eunuque</b> ,	(ténor)
<b>Un esclave</b> ,	(ténor)
Corsaires, gardes, Turcs, esclaves, odalisques, servantes de Medora	(chœurs)

#### Argument

---

Sur une île de la Mer Egée, le chef des corsaires, Corrado, informé par un espion grec prépare ses troupes à mener une expédition contre la flotte musulmane basée dans le port de Corone (sud du Péloponnèse). Ce projet inquiète Médora mais elle ne peut le retenir.

Pendant ce temps, à Corone, le Pacha Seid est également sur le point de lancer un raid contre les corsaires. Il se fait cependant surprendre, ses navires sont incendiés mais il réussit à réunir ses troupes alors que Corrado cherche à sauver les femmes des flammes. Le héros est arrêté.

Gulnara, la favorite du harem, s'éprend de lui et l'aide à s'échapper après avoir poignardé le sultan.

Malheureusement, à son retour dans les îles, sa fiancée le croyant mort se suicide et lui-même met fin à ses jours.

## **Acte I**

### ***L'île de Corrado (le repaire des corsaires)***

Sur une île de la mer Égée, le corsaire Corrado, chef redouté d'une flotte de pirates, est en proie à un profond malaise existentiel. Bien qu'il mène une vie de conquête et de liberté, il ressent une lassitude et une inquiétude morales. Une lettre l'informe qu'une attaque contre la ville turque de Corone, gouvernée par le Pacha Seid, pourrait être menée avec succès. Il y voit l'occasion de réaliser un acte de bravoure justifié, et non une simple entreprise de pillage.

Avant de partir, Corrado rend visite à Medora, sa bien-aimée, qui vit retirée dans une tour sur l'île. Elle pressent un danger terrible. Elle le supplie avec tendresse de renoncer à son projet. Corrado, déchiré entre l'amour et son sens de l'honneur, décide néanmoins de partir. Après un adieu douloureux, il quitte l'île avec ses hommes. Medora, seule, reste plongée dans l'angoisse, tourmentée par l'idée qu'elle ne le reverra jamais..

## **Acte II**

### ***Corone, dans le palais du Pacha Seid***

Dans le palais du Pacha Seid à Corone, l'atmosphère est tendue. Le Pacha, homme cruel et despotique, a appris l'arrivée d'une flotte ennemie. Il soupçonne un complot et se montre brutal envers son entourage. Sa favorite, Gulnara, bien qu'entourée de luxe, est prisonnière dans le harem. Elle ressent un profond dégoût pour Seid et rêve d'évasion. Elle exprime en musique sa solitude et sa soif d'amour véritable.

L'attaque des corsaires commence. Les combats font rage, la ville est en feu. Corrado parvient à s'introduire dans le palais. En découvrant les femmes du harem prisonnières dans les flammes, il prend une décision héroïque : au lieu de se retirer avec ses hommes, il sauve les captives, au péril de sa vie. Ce geste chevaleresque suscite l'admiration de Gulnara.

Mais ce sacrifice le coûte cher : Seid ordonne sa capture. Corrado est fait prisonnier et condamné à mort. Il est enfermé dans un cachot. Pour Gulnara, l'image de Corrado devient celle d'un homme noble et pur, à l'opposé du tyran auquel elle est soumise. Elle décide de le sauver.

## **Acte III**

### ***La prison, l'évasion et le drame final***

Dans la prison, Corrado attend son exécution avec calme. Gulnara lui rend visite et lui propose de s'enfuir. Corrado refuse de fuir honteusement : il veut mourir en homme d'honneur. Gulnara lui avoue alors qu'elle a pris une décision terrible : elle a tué le Pacha Seid pendant son sommeil pour lui rendre la liberté. Elle conduit Corrado à un navire corsaire, et tous deux s'échappent ensemble.

De retour sur l'île, Corrado découvre une scène tragique : croyant à sa mort, Medora a absorbé du poison. Elle meurt lentement, mais retrouve Corrado juste à temps pour lui faire ses adieux. Bouleversé, Corrado rejette toute idée de bonheur avec Gulnara. Rongé par la douleur et les remords, il se jette à la mer et se donne la mort.

L'opéra s'achève dans une atmosphère de tragédie romantique : le destin, la fatalité et l'excès des passions conduisent tous les protagonistes à la destruction.

## ATTO PRIMO

### SCENA I: L'isola dei Corsari nell'Egeo.

Seno di mare circondato da erti scogli che nelasciano vedere l'ampiezza. Scorgesi in lontano sopra più alta rupe scoscesa una massiccia torre quadrata di architettura bisantina Tra gli scogli a sinistra veggonsi capanne e grotte rifugio de' Corsari.  
Tramonto.

Corsari sparsi qua e là per la scena.

CORO: Come liberi volano i venti  
Per le immense pianure de' mari,  
Così corrono gli arditi corsari  
Pugna e preda sull'onde a cercar.  
Patria e regno n'è il fiotto spumante,  
Nostro scettro la nostra bandiera:  
Noi sappiamo con anima altera  
I perigli, la morte affrontar.  
Ch'è la vita? d'alterna fortuna  
Ora scherno, or sorriso gradito;  
Ch'è la morte? un riposo infinito,  
Un confin tra la gioia e il dolor.  
Su godiam! ne' ci caglia che il sangue  
Dalla destra vittrice ne grondi,  
L'allegria delle tazze confondi  
L'imprecar del nocchiero che muor.

### SCENA II

Detti e Corrado.

CORRADO:  
Fero è il canto de' prodi miei consorti!  
Ah sì, ben dite... guerra...  
Perenne, atroce, inesorabii guerra  
Contro gli uomini tutti;  
Io per essi fui reo... tutti gli abborro!  
Temuto da costoro ed esecrato  
Infelice son io, ma vendicato!  
Tutto pareva sorridere  
Al viver mio primiero:  
L'aura, la luce, l'etere  
E l'universo intero;  
Ma un fato inesorabile  
Ogni mio ben rapì.  
Più non vedrò risorgere  
Dell'innocenza il dì.

### SCENA III

Detti e Giovanni.

GIOVANNI:  
Della brezza col favore  
Sopra celere naviglio  
Manda il greco esploratore  
Un fidato messaggero...  
(Consegna a Corrado una lettera)  
Leggi e svelaci il mistero  
Che il tuo labbro a noi copri.

CORRADO (dopo aver letto):  
Pronti  
siate a seguirarmi...  
Gianni, a me tu appresti l'anni...  
Risalpam!... Trascorsa un'ora,  
Tuoni il bronzo... In questa sera  
Io comando alla bandiera.

TUTTI:  
Dici il ver? Tu stesso?...

CORRADO: Sì...  
Sì: de' Corsari il fulmine  
Vibrar disegno io stesso,  
Dal braccio nostro oppresso  
Il Musulman cadrà.

TUTTI:  
Teco riuniti intrepidi  
Cadrem sull'empia Luna;  
Qual possa in noi s'aduna  
Il vile apprenderà!  
(Il Coro si disperde, e Corrado s'avvia alla torre)

#### **SCENA IV**

Stanze di Medora nella vecchia torre, con verone verso il mare.

Medora

MEDORA (sola):  
Egli non riede ancora!  
Oh come lunghe, eterne,  
Quando lungi è da me, l'ore mi sono!  
(Prende l'arpa)  
Arpa che or muta giaci,  
Vieni, ed i miei sospiri  
Seconda sì, che più veloce giunga  
Il flebile lamento  
Al cor del mio fedel, sull'ali al vento.  
(Siede e s'accompagna)  
Non so le tetre immagini  
Fugar del mio pensiero,  
Sempre dannata a gemere  
All'ombra d'un mistero:  
E se di speme un pallido  
Raggio su me traluca,  
E passeggera luce  
Di lampo ingannator.  
Meglio è morir! Se l'anima  
Se 'n voli in seno a Dio;  
Se il mio Corrado a piangere  
Verrà sul cener mio:  
Premio una cara lagrima  
Chieggo all'amor soltanto,  
Virtù non vieta il pianto  
Per chi moria d'amor.

## SCENA V

Medora e Corrado.

CORRADO (che avrà udite le ultime parole di Medora):  
È pur mesto, o Medora, il canto tuo

MEDORA:  
Quando lungi è Corrado  
esser può lieto?  
Perché fuggir l'amore?

CORRADO:  
Eppur su questa terra  
Se togli l'amor tuo, nulla mi resta...  
Quasi non oso più sperar ne' cieli...

MEDORA:  
Ah mio Corrado, taci!...

CORRADO:  
Tutto il passato è pegno  
A te dell'avvenire...  
o, l'amor nostro non morrà... Medora!  
Ho d'uopo ancor del tuo coraggio...

MEDORA:  
Oh cielo...

CORRADO:  
Un dovere a compir... senza periglio...

MEDORA:  
Non partirai! ti tratterrà l'amore!...

CORRADO:  
Pur ti consola!... il deggio!...

MEDORA:  
Oh me infelice!... me '1 predisse il core!...  
No, tu non sai comprendere  
L'ambascia del mio core,  
Quando le notti io vigilo  
Fra speme e fra timore.  
Ogni rombar di vento  
Parmi un feral lamento  
Che ti rimpianga, ahi misero,  
Preda d'irato mar!...

CORRADO:  
Oh così tetre immagini  
Dal tuo pensier discaccia,  
Th mi vedrai dai vortici  
Tornar fra le tue braccia,  
E tergere quel ciglio  
Mesto del mio periglio,  
E le tue pene in subita  
Gioja, amor mio, cangiar.  
Ma l'ora avanza celere...

MEDORA:  
Dove, perché te 'n vai?...

CORRADO:  
Un dì forse il saprai.

MEDORA:  
Deh non lasciarmi!...

CORRADO:

No!...

Medora, il deggio!

MEDORA:

Ascoltami.

(S'ode un colpo di cannone)

CORRADO:

Senti?... già dato è il segno.

MEDORA:

Pietà delle mie lagrime.

CORRADO:

Pronto a salpare è il legno.

MEDORA:

Oh mio dolor!

CORRADO:

M'attendono!...

Ti calma, io tornerò!

MEDORA:

Tornerai, ma forse spenta

Pria cadrà quest'infelice,

Voce infausta al cor mi dice

Che mai più ti rivedrò!...

Deh riman se in petto hai còre,

O di duolo io morirò.

CORRADO:

Vano è il duol che ti tormenta,

Credi a me, sarai felice,

Voce arcana mi predice

Che fra poco tornerò.

E in letizia il tuo dolore

Tramutarsi alfin vedrò.

CORO:

Deh Corrado! Vien, t'affretta...

L'indugiar perder ne può.

(Il cannone tuona la seconda volta)

CORRADO:

Varcata è l'ora... Addio!...

(Fugge)

MEDORA:

Ah non partir! Gran Dio!

(Sviene)

## ATTO SECONDO

### SCENA I

Stanza deliziosa nell'Harem di Seid. Odalische tenenti veli trapunti e gemme che presentano a Gulnara.

CORO:

Oh qual perenne - gaudio t'aspetta?  
Tu prima gioja - sei del Bascià.  
Vieni, Guinara, - vieni, o diletta,  
Per te sol brilla - qui voluttà.  
Di vesti seriche - di ricche gemme  
Cingi ed adorna - la tua beltà.  
Th sei la stella - di quest'Haremme,  
Uri più vaga - il ciel non ha.

GULNARA:

Né sulla terra creatura alcuna  
Di me più sventurata!  
(M'ama Seid!... io l'odio!...  
O vile musulmano, tu non conosci,  
Tu non comprendi ancora  
Qual alma io chiudo in petto!  
Per gemme ed oro non ne avrai l'affetto.  
Vola talor dal carcere  
Liberò il pensiero mio  
Al sospirato e limpido  
Aere del ciel natò:  
Ivi rapita l'anima  
Scorda le sue catene,  
Oblia le antiche pene,  
Spazia in un ciel d'amor:  
Ma di Seid nel talamo  
Fugge il mio dolce error!)

### SCENA II

Detto ed un Eunuco nero.

EUNUCO:

Seide celebra - con gioia e festa  
Una vittoria - che egli otterrà.  
Vieni, a goderne - tu pur t'appresta,  
Te spettatrice - vuole il Bascià.

GULNARA:

Verrò... voi pure - con me verrete.  
(Alle Odalische)  
Al suo comando - s'ubbidirà.  
(All'Eunuco che parte:)  
Ah conforto è sol la speme  
Per quest'anima smarrita:  
Il sentier della mia vita  
Non fia sempre di dolor:  
Forse il cielo alfin commosso  
A pietà del pianto mio  
Darà fine a quel desio,  
Che m'infiamma e strugge il cor.

CORO:  
Del Bascià tu sei desio,  
Tu regina del suo cor.

### **SCENA III**

Magnifico chiosco in riva al porto di Corone, che vedrassi occupato dal navile musulmano illuminato e messo a festa. A sinistra dello spettatore vedrassi parte del serraglio pure splendente di faci. Alla destra avvi una tenda con sotto le mense apprestate.

Soldati e Duci musulmani.

CORO:  
Sol grida di festa  
Echeggino intorno,  
Più chiara del giorno  
La notte sarà.  
Mostriamci e l'infesta  
Ciurmaglia cadrà.  
Tremate, o corsari!  
Su voi fulminando  
L'invitto suo brando  
Seid graverà.  
Al traffico i mari  
Securi farà.

### **SCENA IV**

Deti e Seid che entra seguito da Selimo ed altri guerrieri. Tutti si prostrano.

SEID:  
O prodi miei, sorgete,  
Gioia v'allegrì i cuori  
Mentr'io preparo a voi vittoria e allori.  
Squillin le trombe intanto,  
E ad Allah vincitor s'intuoni il canto.  
Salve, Allah!... tutta quanta la terra  
Del suo nome possente risuoni:  
Del Profeta ai credenti campioni  
Ei la spada invincibil farà.

TUTTI:  
Santo in pace, terribile in guerra  
Per gli Osmani è il gran nome di Allah!

SEID:  
Salve, Allah!... s'ei corruga il suo ciglio  
Bujo e pianto è l'attonito mondo;  
Se sereno è il suo sguardo e giocondo  
Il creato è sorriso e beltà.

TUTTI:  
Per gli Osmani guerrieri periglio,  
Se in suo nome combatton, non v'ha.

### **SCENA V**

Deti ed uno Schiavo.

SCHIAVO:  
Giunge un Dervis fuggito alle catene  
De' rei corsari, e favellarti implora.

SEID:  
Fa che egli venga...

## SCENA VI

Detti e Corrado sotto le spoglie d'un Dervis introdotto dallo Schiavo.

SEID:  
Onde, o Dervis?

DERVIS:  
Dei perfidi  
Fuggii pur or l'artiglio.

SEID:  
E dove preso, e quando?

DERVIS:  
Tre lune, or sono, varcando  
Su musulman naviglio.

SEID:  
Chi t'ha salvato?

DERVIS:  
Un umile  
Pietoso pescator.  
A te ne vengo or supplice...  
Proteggimi, signor.

SEID:  
Di': que' ribaldi fremono,  
Paventon l'ira mia?  
Restar, fuggirsi pensano,  
Di scampo han qualche via?  
San essi qual vendetta  
Terribile gli aspetta?  
San che macerie e polvere  
De' covi lor farò?...

DERVIS:  
Io non vedea che il carcere,  
Che la catena mia;  
Dell'onde solo il fremito  
L'orecchio mi feria.  
Pur me ne son fuggito:  
Mal vi si guarda il lito.  
Che la tua possa irridano  
Dubbio, o signor, non ho.  
(Va per partire)

SEID:  
Resta ancora.

DERVIS:  
Signore...

SEID:  
Lo voglio!  
I miei cenni ripeter non soglio.  
(Un abbagliante chiarore illumina la scena)  
Ma qual vivo splendor si diffonde?  
Arde il cielo, di fuoco son l'onde!

DERVIS: (O miei prodi!)

(Con: gioia: mentre tutti confusamente vanno alla spiaggia, scoppia un brulotto. Il fuoco s'appicca alle navi, indi al serraglio)

TUTTI:

Traditi noi siamo;

Preda al fuoco già sono le navi.

SEID:

A me l'armi...

TUTTI:

Il periglio affrontiamo.

(Il Dervis non può celare la gioia)

SEID:

Empio Dervis, tai nuove recavi?

Ch'ei sia preso... costruì ci tradì,

Tosto in brani ridotto egli sia!

DERVIS (gettando il cappuccio e la veste, apparisce armato d'elmo e di maglia. Dà fiato ad un corno, ed impugnando la spada esclama):

Su coraggio, miei prodi, avanzate...

(I Turchi sono messi in fuga dai Corsari che irrompono dal fondo della scena)

Gl'infedeli abbattete, fuggate.

## SCENA VII

VOCI DAL SERRAGLIO:

Chi ne aiuta... soccorso!

CORRADO:

Voliamo,

Alle imbelli salvezza portiamo.

Morte all'uomo: lui solo s'uccida.

Coraggiosi! io vi sono di guida.

(Si precipita coi suoi alla volta del serraglio)

## SCENA VIII

Corrado entra precipitosamente tenendo fra le braccia Gulnara: i Corsari lo seguono seco traendo le Odalische

Corrado, Gulnara, Giovanni, Anselmo, Corsari, Odalische.

GULNARA:

Ah pietade! pietà!

CORRADO:

Non temete,

Rispettate, redente sarete.

CORO INTERNO:

Il Allah! Il Allah!

CORO (ai suoi):

Su coraggio,

Uno sforzo, e n'è schiuso il passaggio.

(I Corsari obbediscono)

## SCENA IX

Detti e Mussulmani che irrompono capitanati da Seid.

CORO:

Il Allah! Il Allah!... Morte, morte...

CORRADO:

O dispetto!... m'atterra la sorte!!

(Anselmo e parte de' Corsari fuggono, gli altri sono circondati e vinti. Lo stesso Corrado sopraffatto dal numero è costretto a cedere)

SEID: Si risparmi quell'uom.

(Corrado si alza)

Prode invero

Rapitore di donne sei tu!

Ch'io t'ammiri! Fu grande il pensiero,

Ma fortuna contraria ti fu.

CORRADO:

Chiudi il labbro superbo: m'aspetto

Non parole, sol morte da te.

SEID:

Audace cotanto - mostrarti pursai?

Vedremo, superbo, - vedrem se potrai

Nell'ora suprema - la sorte tua estrema

Con ciglio sicuro - mirare, incontrar.

CORRADO:

Pei vili tuoi pari -tremenda è la morte,

Ma chiusa è al terrore - quest'anima forte.

Vedrai se il tormento - mi strappa un lamento

Quel gaudio infernale - non devi gustar.

GULNARA:

(È demone o nume -l'ignoto corsaro?

Quel fiero semblante - mi sembra pur caro!

M'accende nel core - tal fiamma d'amore

Qual mai non vi seppe - Seide destar)

GIOVANNI:

(Che giova l'ardire - nel petto del forte,

Se a lui non sorride - propizia la sorte?

Ha troppo sfidato - Corrado il suo fato,

Ed or la cervice - vi debbe piegar)

CORO:

Vittoria, vittoria: - l'impresa è compiuta!

Recisa è la testa - dell'idre temuta:

Distrutti i Corsari - sui liberi mari

Potremmo le vele - securi spiegar.

ODALISCHE:

(Pietà chi non sente - del prode, del forte?

Ah troppo nemica - gli volge la sorte:

Tra il sangue e l'incendio - la vita e l'onore

Sprezzando i perigli - ne volle salvar!.)

## SCENA X

Deti e Selimo seguito dai soldati turchi che trascinano parte dei Corsari in catene.

SELIMO:

Signor, trafitti giaciono

Gran parte di costoro,

Schiavi son questi: fuggono

Gli altri alle grotte loro.

Se tu lo vuoi, raggiungerli

Potrem...

SEID:  
Sarebbe vano!  
Costui mi cadde in mano,  
Di più bramar non so.  
(Corrado fa un atto sdegnoso)  
Ancor minacci, o perfido?

CORRADO:  
Perfido a me? Tu il sei...  
Potessi un brando stringere,  
Tremar ben ti farei:  
E vile, abbiatto, e despota  
Fare agli inermi insulto.

SEID:  
Morrai.

CORRADO:  
Ma non inulto.

SEID:  
Nuovi supplizi, orribili,  
Mal noti all'uomo e al demone  
Immaginar saprò.

SEID E CORO:  
Sì, morrai di morte atroce,  
Lenta, infame, orrenda morte:  
Vo' che metta la tua sorte  
Lo Spavento in ogni età.  
Non un braccio od una voce  
Per quest'empio s'alzerà.

GULNARA E ODALISCHE:  
Deh, signor, deh ti rammenta  
Che quest'uomo vincitore  
N'ha salvato e vita e onore,  
Il dannarlo è crudeltà.  
Ah non fia del tutto spenta  
Per costui la tua pietà.

CORRADO E GIOVANNI:  
Siam sconfitti; la vittoria  
Non vi renda or troppo alteri,  
Meno splendida la gloria  
Nell'orgoglio si farà...  
Siamo inermi e prigionieri...  
Insultarci è gran viltà.

## **ATTO TERZO**

### **SCENA I: Stanza di Seid**

Seid

SEID (solo siede pensoso):  
Il fier corsaro alfine è mio prigioniero!  
Arsa da lui mia reggia, in questa rocca  
Col vinto alberga il vincitore! - Audace!  
(Sorge impetuoso)  
Fin la Gulnara mia  
Tentò rapirmi!... ed ella... oh gelosia!...

Serpe feroce che dagli occhi avventi  
Freddo toscano nel core!  
O quali orribili ore  
Tu prepari a colui che dubbia ed ama,  
Che Sospetta ed adora!... Oh va! ti scosta,  
Tormentoso Sospetto,  
Né m'agitar colle tue furie il petto!  
Cento leggiadre vergini  
Da me chiedeano amore:  
Io le sprezzai, ché palpiti  
Sol per Gulnara il core.  
Ma se l'amor che m'agita  
Cercasse ora tradir?...  
Dammi, o vendetta, i fulmini  
Per l'empia incenerir.  
Ma pria togliam dall'anima  
Tale incertezza amara.  
Olà.

## **SCENA II**

Detto e Selimo.

SELIMO:  
Signore?

SEID:  
Ascoltami.  
Qui tosto a me Gulnara...  
L'ultimo sole al perfido  
Diman risplenderà.  
Ch'ei pera fra gli spasimi...  
Udisti?...

SELIMO:  
Intesi!....

SEID:  
Or va!...  
Eccola!... fingasi.

## **SCENA III**

Seid solo.

SEID:  
S'avvicina il tuo momento,  
Fiera sete di vendetta,  
Già pensando al suo tormento  
M'incomincio a vendicar.  
E Gulnara!... Se l'inganno  
In quell'anima s'alletta  
Dee, lo giuro, il suo tiranno  
Nell'amante ritrovar.  
Eccola!... fingasi.

## **SCENA IV**

Gulnara e detto.

SEID:  
Vieni, Gulnara!

GULNARA  
(Quest'è l'istante)

SEID:  
Vieni, mia cara!  
Mio primo ed ultimo - dolce pensiero.

GULNARA:  
Vincesti?

SEID:  
Vinsi: - mio prigioniero  
Fatto è Corrado - Nel dì vegnente  
Morrà.

GULNARA:  
Gli è giusto. - Pur se vivente  
Tu lo serbassi? - Qual alta inchiesta  
Far non potresti - per la sua testa?...

SEID:  
No! farei franco - per quante gemme  
Del mio Sultano - chiude l'Haremme.

GULNARA: Franco non dico, - lascialo vivo  
Meglio ti frutta - se l'hai captivo.

SEID:  
Del mio nemico - dunque sì cara  
È a te la vita?.. Bella Gulnara.  
Ad ardua, credimi, - opra t'accingi;  
Invan mi preghi, - invan tu fingi...  
Empia tu l'ami -

GULNARA:  
Signor, che ascolto!

SEID:  
La colpa orribile - ti leggo in volto,

GULNARA:  
Ingrato!

SEID:  
Scostati! col tuo rossore  
L'onta è palese - del vil tuo core:  
Ma bada, o perfida, - al mio consiglio,  
Non è il corsaro - solo in periglio!  
Una parola - e fia l'estrema

GULNARA:  
(Come salvarlo?)

SEID:  
Pensaci e trema!  
Sia l'istante maledetto  
Che dal foco ei ti campava,  
Non più sposa, abbietta schiava  
Tu sarai del tuo signor...  
Trema iniqua! tu non sai  
Qual t'aspetta orrenda sorte,  
Tu non sai che sta la morte  
Nel sospetto del mio cor.

GULNARA:

(Ei minaccia, e non conosce  
Quanto possa un'alma offesa,  
Ei non sa qual furia accesa  
V'han qui dentro ira ed amor.  
Guai, tiranno, s'io rammento  
Che l'onor m'hai tu macchiato,  
Che mi desti, o scellerato,  
All'infamia ed al dolor..)

## SCENA V

Interno d'una torre. Di fronte una porta chiusa che mette al mare: presso ad essa un balcone con grosse inferriate. A sinistra dello spettatore porta con cancello che guida alle gallerie superiori del Serraglio. Da un lato é un duro giaciglio. Corrado carico di catene alteramente passeggia.

CORRADO:

Eccomi prigioniero!  
Ambiziosi sogni miei svaniste!  
In forse è l'onor mio, più ancor la vita!...  
Infelice Medora!  
Quanto di lei mi duol! il fero annunzio  
L'ucciderà... pur se una spada avessi  
Se questi ferri... ahimè..., vane lusinghe!  
Al mio stanco cadavere un istante  
Di riposo s'accordi;  
E faccia il sonno l'ore  
Men lente all'uom che muore!

(Si getta sul giaciglio e s'addormenta)

## SCENA VI

Detto e Gulnara che cautamente aperto il cancello s'avanza vestita di bianco tenendo in mano una lampada. Apprestatasi a Corrado amorosamente lo contempla.

GULNARA:

Ei dorme?... eppur nel pianto  
Veglian molti per lui. Qual possa arcana  
Sì caro a me lo rende... io della vita  
Debitrice gli son... ma... già si desta...

CORRADO:

Sei tu mortale, o spirito?

GULNARA:

Colei più non ravvisi  
Che dal foco salvasti?... a te ne vengo...

CORRADO:

A che?

GULNARA:

L'ignoro anch'io: ma tua nemica  
Certo non son.

CORRADO:

No! sei?-

GULNARA:

Ti rassicura.

CORRADO:  
Allor la morte mi sarà  
men dura!

GULNARA:  
Seid la vuole: inutili  
I prieghi miei ti furo.

CORRADO:  
Per me pregasti?

GULNARA:  
Libero  
Pur tu ne andrai: lo giuro!

CORRADO:  
Chi mi trarrà dal carcere?

GULNARA:  
Del braccio mio l'ajuto.

CORRADO:  
No, se non valsi a vincere  
Saprò morir. Rifiuto...  
Solo un pensier mi lacera...

GULNARA: Di chi?

CORRADO:  
D'un'alma afflitta...

GULNARA:  
Dunque ami tu? (me misera!)

CORRADO:  
Or sola e derelitta!

GULNARA:  
Ami tu dunque?

CORRADO:  
Un angelo!

GULNARA:  
Quanto l'invidio!

CORRADO:  
E caro

Non t'è Seid?

GULNARA:

Quel barbaro?

Schiava son io, corsaro!...

Ed il mio core un palpito

Per esso aver potria?

A foco così ignobile

Non arde l'alma mia.

Ma che dicea? Sia l'unico

Pensier de' giorni tuoi

Che ora mi prenda. Infrangere

Voglio i tuoi ceppi.

CORRADO:  
E il puoi?

GULNARA:

Sì, tutto io posso seguimi!

CORRADO:  
Seguirti, e questi ferri?

GULNARA:  
Cadran; da me fur comperi  
Servi, soldati e sgherri...

CORRADO:  
Donna!

GULNARA:  
Diffidi? un agile  
Navil ci attende al lito:  
Già tutto è presto: seguimi  
Prima il cammin t'addito.  
Seid che su te vigila  
Giace or nel sonno: tieni,  
Questo è un pugnale... la vittima  
Mai più si desti! ah vieni!...

CORRADO:  
Cessa, o Gulnara, lasciami,  
Il tuo pregare è vano...  
Giammai saprò d'un perfido  
Pugnale armar la mano;

GULNARA:  
Ti muova il mio periglio,  
Se non il tuo, spietato!  
Vieni, t'arrendi...

CORRADO:  
Ah lasciami  
Al mio destino!

GULNARA:  
Ingrato!  
Non sai tu che sulla testa  
Già ne freme la tempesta?  
Che il tuo palco e la mia scure  
Può l'aurora illuminar?  
Ah fuggiam da queste mura,  
N'apra scampo il vasto mar.

CORRADO:  
No, mi lascia alla mia sorte,  
Fissa in cielo è questa morte.  
Il destino a me fa guerra,  
Dio m'impresse il Suo suggel;  
Maledetto io son in terra,  
La mia speme è solo in ciel!

GULNARA:  
Di seguirmi tu dunque disdegni?

CORRADO:  
Io disdegno...

GULNARA:  
Terror d'un pugnale  
Provi tu, masnadiero, corsale?  
(Risoluta)  
Un imbellè a vibrarlo t'insegni!  
(Fugge rapidamente pel cancello brandendo colla massima esaltazione il pugnale)

CORRADO:  
Ah! che fai?

### SCENA VII

Corrado solo. Il tuono romoreggia: scoppia il fulmine.

CORRADO:  
Sul mio capo discenda,  
Fero Iddio, la tua folgore orrenda  
Tronca alfin questa misera vita!  
(Cessa il tuono e il cielo va poco a poco rasserenandosi)  
Ah ch'io vivo!

### SCENA VIII

Gulnara entra volgendo lo sguardo inorridita dietro di sé; cammina vacillando e cade. Sottovoce dice a Corrado:

GULNARA:  
Già l'opera è finita;  
Per destarsi egli stava... e morì!

CORRADO:  
Tu?... Gulnara, omicida!...

GULNARA:  
Ei perì.  
(Sorge e appressandosi a Corrado dice piangendo:)  
La terra, il ciel m'abborrino,  
Tu sol, tu sol nol dêi.  
Per amor tuo colpevole,  
Caro stranier, mi fei.  
Fuggiam: d'un ferreo vincolo  
Mi stringe teco il fato,  
Senza speranza amato,  
Ma salvo almen t'avrò.

CORRADO:  
Or più di me sei misera,  
E sol per me lo sei,  
Perché volesti accrescere  
Donna, i rimorsi miei?  
Troppo è con noi terribile,  
Troppo crudele il fato:  
Se amarti non m'è dato  
Salvarti almen saprò.

(Fuggono per la porta che mette al mare)

### SCENA IX

Spiaggia del mare come nell'atto primo. Si vedrà una nave ancorata.

Corsari, Medora ed Ancelle.

MEDORA:  
Voi tacete..., io non oso  
Interrogarvi... eppur vorrei... lo sposo...  
Silenzio!... ahimè!... so tutto.  
Il mio Corrado non è più.... (Fra poco  
Con lui sarò... già nel mio seno è morte!...  
Scendo contenta dell'età sul fiore  
Nella tomba che schiuse a me l'amore)

ANCELLE:  
Non disperar, Medora!...

I. PARTE DEL CORO:  
Olà! una vela.

II. PARTE DEL CORO:  
Amica od inimica?...

I. PARTE DEL CORO:  
Un segno han fatto...  
Ed un secondo.

II. PARTE DEL CORO:  
È d'amistà?... chi fia?...

TUTTI:  
Oh gioja! è lui!... Corrado, egli è Corrado!...

MEDORA:  
È lui! che feci?... Il suol mi manca... io cado!...

### **SCENA ULTIMA**

Detti, Corrado e Gulnara con alcuni Corsari.

CORRADO E MEDORA (abbracciandosi):  
Ah quest'amplesso è balsamo  
Sul lungo mio dolor!

GULNARA:  
Respira alfin qui libero,  
O misero mio cor!

ANCELLE: Ah! brilla per quell'anima  
Di gioja un lampo ancor!

CORSARI:  
Con te pugnare e vincere  
Ne Sarà dato ancor!

MEDORA:  
Or contenta morirò!

CORRADO:  
Che di' tu mai?

MEDORA:  
Mi contempla!

CORRADO:  
Gran Dio!

MEDORA:  
Ma qual donna piangente  
qui vegg'io!...

CORRADO:  
Per me infelice - vedi costei;  
Rischiò suoi giorni - pe' giorni miei.  
Fu di Seide - la favorita;  
Ardea l'haremme, - salvai sua vita.  
Grata e pietosa - le mie ritorte  
Infranse, e tolsemi - da orrenda morte;  
Fuggimmo insieme. -

CORO:  
Oh

MEDORA: Grazie ti rendo - bella pietosa.

GULNARA:

Grazie non curo - non merto omaggio;

Troppo colpevole - fu il mio coraggio!

I miei rimorsi - non vo' svelare;

Ti farei fremere - raccapricciare.

Saper ti basti - che sul mio core

Più che pietade - poté l'amore.

MEDORA:

L'ami? che ascolto! -

GULNARA:

Ah sì! l'adoro,

Ma invano.

MEDORA:

È vero? - Corrado, io moro!

CORRADO:

Che festi, o misera?...

MEDORA:

Io ti credea...

Già spento, e vivere - più non potea

Perdono...

CORRADO:

Or apriti - terra! e m' avrai.

TUTTI:

Frenar le lagrime - chi puote ornai?

MEDORA:

O mio Corrado, appressati:

Mi sia conforto almeno

Sopra l'amato seno

Quest'anima esalar.

Del giorno i rai s'oscurano...

Più non... ti veggo... addio...

In cielo... innanzi... a Dio...

Volo... per te... a... pregar!...

CORRADO:

Ah se tu muori inospita

Landa mi fia la terra,

Del mio destin la guerra

Più non saprei durar!

O mia diletta, guardami!

L'amante tuo son io...

Se a te serbommi un Dio

Perché mi vuoi lasciar?

GULNARA:

Cara, innocente vittima

D'un infelice amore,

Vivrai del nostro core

Nel mesto palpitàr.

Reca nel ciel le lagrime

Del pentimento mio,

Pietà, perdon da Dio

Tu mi saprai pregar!

CORO:

Ah troppo di quell'anima

Fu lungo il dolorar.

(Medora muore nelle braccia di Corrado)

CORRADO:

Spenta è Medora!!!...i vortici

M'inghiottino del mar.

(Si slancia in mare)

CORO:

Che fai? Corrado!... Ah corraasi

Quel misero a salvar!

(Partono frettolosi: le Ancelle portano via la salma di Medora. Gulnara cade)

**FINE**

